

# **ANNUAL REPORT**

**2018**

**of**

**Comité International Permanent des Linguistes  
Leiden, Netherlands**

## CONTENTS

	<b>Pagina</b>
<b>ANNUAL ACCOUNT</b>	
3 Balance sheet at december 31, 2018 (See page 6)	2
4 Profit and Loss account (See page 9)	4
5 Notes to financial statements	5
6 Notes to balance sheet at december 31, 2018	6
7 Profit and Loss Account	9
<b>ADDITIONAL INFORMATION</b>	
8 Appropriation of the result	12

Comité International Permanent des Linguistes  
Leiden, Netherlands

Leiden, 18-06-2019

File: 7126

To: Comité International Permanent des Linguistes

## **1 COMPILATION REPORT**

### **Introduction**

In accordance with your instructions and on the basis of information provided by the company's management, we have compiled the financial statements of Comité International Permanent des Linguistes, for the year 2018 in accordance with standards for compilation engagements generally accepted in the Netherlands, for purposes of their presentation in conformity with accounting principles generally accepted in the Netherlands. These financial statements are your responsibility. We have not audited or reviewed these financial statements and, accordingly, express no assurance thereon.

### **Scope**

We have compiled the financial statements in accordance with standards for compilation engagements generally accepted in the Netherlands. Our procedure were limited primarily to gathering, processing, classifying and summarising financial information. These procedures do not provide the same level of assurance about whether the financial statements are free of material misstatements as that provided by an audit or a review.

### **Confirmation**

Based on the information provided tot us, we have compiled the financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in the Netherlands and the financial reporting requirements included in Part 9 of Book 2 of the Netherlands Civil Code.

**2 Balance sheet at december 31, 2018 (See page 6)**

**ASSETS**

	31 december 2018		31 december 2017	
	€	€	€	€
<b>Fixed Assets</b>				
<i>Tangible fixed assets</i>		1.755		1.659
<b>Current assets</b>				
Accounts receivable	12.601		10.981	
Other assets	80		80	
		12.681		11.061
<i>Stocks and bonds</i>		128.533		128.718
<i>Cash at bank and on hand</i>		338.628		362.552
		<u>481.597</u>		<u>503.990</u>



**3 Profit and Loss account (See page 9)**

	2018		2017	
	€	€	€	€
<b>Revenues</b>	32.542		15.016	
Expenses	24.794		24.367	
<b>Gross margin</b>		7.748		(9.351)
<b>Costs</b>				
Management Fee	8.000		8.000	
Depreciation	690		587	
Miscellaneous	9.347		20.460	
<b>Total operating expenses</b>		18.037		29.047
<b>Result</b>		(10.289)		(38.398)
Stock exchange profits (losses)	(184)		2.219	
Interest income	120		671	
<b>Financial result</b>		(64)		2.890
<b>Net Result</b>		(10.353)		(35.508)

#### **4 NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

##### **Foreign currencies**

Transactions arising in foreign currencies are translated into the local currency at the exchange rate at the date of the transaction. At the balance sheet date, assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the year-end rate of exchange. The resulting net translation gains or losses are included in the profit and loss account.

##### **Employee information**

The committee had no employees in 2018 not in 2017.

##### **Summary of significant accounting policies**

##### **Tangible fixed assets**

Tangible fixed assets are stated at cost, less accumulated depreciation. Depreciation is provided using the straight-line method over the estimates useful lives of the assets.

##### **Accounts receivable and liabilities**

Accounts receivable are stated net of a provision for doubtful debts. All other assets and liabilities are stated at the amounts at which they were acquired or incurred.

##### **Stocks and bonds**

Stocks and bonds are stated at the lower of cost or marked value.

##### **Cash at bank and on hand**

Cash at bank and on hand are stated at nominal value.

##### **Revenues and expenses**

Revenues relate to the contributions from member countries. Expenses are allocated to the year to which they relate.

## 5 NOTES TO BALANCE SHEET AT DECEMBER 31,2018

### ASSETS

#### Fixed assets

##### Tangible fixed assets

	<u>Inventaris</u>
	€
Investment	5.077
Depreciation	<u>(3.418)</u>
Net book value at January 1	<u><u>1.659</u></u>
<i>Mutations</i>	
Investments	786
Depreciation	<u>(690)</u>
	<u><u>96</u></u>
Investment	5.863
Depreciation	<u>(4.108)</u>
Net book value at December 31	<u><u>1.755</u></u>

#### Current assets

	<u>31-12-2018</u>	<u>31-12-2017</u>
	€	€
<i>Accounts receivable</i>		
Royalties	9.525	6.961
Contributions receivable	<u>3.076</u>	<u>4.020</u>
	<u><u>12.601</u></u>	<u><u>10.981</u></u>

	<u>31-12-2018</u>	<u>31-12-2017</u>
	€	€
<i>Other assets</i>		
Bond Allsafe	80	80

**Stocks and bonds**

AAB euro obligatiefonds	34.807	34.561
Robeco Balanced Mix	26.497	26.348
Robeco All Strat EU Bonds	67.229	67.809
	<u>128.533</u>	<u>128.718</u>

	Aantal	Beurswaarde	Verkrijgings	Balanswaarde	Balanswaarde
		€	-prijs	per	per
			€	31-12-2018	31-12-2017
				€	€
AAB euro obligatiefonds	340	36.322	34.807	34.807	34.561
Robeco Balanced Mix	441	27.913	26.497	26.497	26.348
Robeco All Strat EU Bonds	695	67.229	69.153	67.229	67.809
		<u>131.464</u>	<u>130.457</u>	<u>128.533</u>	<u>128.718</u>

**Cash at bank and on hand**

	<u>31-12-2018</u>	<u>31-12-2017</u>
	€	€
ABN AMRO Bank N.V., NL11ABNA0453518818 Euro	6.192	4.234
ABN AMRO Bank N.V., NL29ABNA0453000126 Dollar	68.320	62.046
ABN AMRO Bank N.V., NL13ABNA0408903244 Savings account	195.000	227.069
Robeco, 72.58.45.074 Savings account	69.116	69.203
	<u>338.628</u>	<u>362.552</u>

## EQUITY AND LIABILITIES

	2018	2017
	€	€
<b>Equity</b>		
Balance at January 1	485.455	520.963
Net (loss) profit	(10.353)	(35.508)
Balance at December 31	<u>475.102</u>	<u>485.455</u>
<b>Current liabilities</b>		
	31-12-2018	31-12-2017
	€	€
<b>Other liabilities</b>		
Miscellaneous	5.983	17.301
Contribution in advance	512	1.234
	<u>6.495</u>	<u>18.535</u>

## OFF BALANCE SHEET LIABILITIES

### Multiannual financial obligations

#### *Rental obligations*

C.I.P.L leases a storage unit at Rietschans 68, 2353 BB in Leiderdorp since February 15, 2012. The contract has an indefinite duration and may be terminated at any given moment with a 7 days period of notice. Rent due for 2019 is € 1,149.

## 6 PROFIT AND LOSS ACCOUNT

	2018	2017
	€	€
<b>Profit and Loss by activity</b>		
BL	19.445	16.961
Acquisition, meetings EC, Congress CIL 20	(20.328)	(9.927)
Endangered Languages	(4.386)	(14.440)
Contributions	13.017	(1.945)
	<u>7.748</u>	<u>(9.351)</u>
<i>BL</i>		
Royalties	19.525	16.961
	<u>19.525</u>	<u>16.961</u>
Contribution KB	(80)	-
	<u>19.445</u>	<u>16.961</u>
<i>Acquisition, meetings EC, CIL 20 Cape Town</i>		
EC Travel Expenses and accomodations	(12.965)	(9.153)
Miscellaneous	(7.363)	(774)
	<u>(20.328)</u>	<u>(9.927)</u>
<i>Endangered Languages</i>		
Workshop EL	(3.200)	(12.177)
New initiatives	(1.186)	(2.263)
	<u>(4.386)</u>	<u>(14.440)</u>
<i>Contributions</i>		
Contributions	8.320	8.284
Special Grants	1.467	1.467
Exchange rate difference	3.230	(11.696)
	<u>13.017</u>	<u>(1.945)</u>
	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	€	€
<b>Management</b>		
Management costs	<u>8.000</u>	<u>8.000</u>

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	€	€
<b>Depreciation</b>		
Computers	690	587
	<u>690</u>	<u>587</u>
<b>Miscellaneous costs</b>		
Costs of housing	1.121	1.089
Office- and administration costs	1.607	1.959
Transport costs	18	171
Salescosts	2.741	13.797
General costs	3.860	3.444
	<u>9.347</u>	<u>20.460</u>
	<u>9.347</u>	<u>20.460</u>
<i>Costs of housing</i>		
Rent storage unit	1.121	1.089
	<u>1.121</u>	<u>1.089</u>
<i>Office- and administration costs</i>		
Office supplies	382	407
Contributions	600	895
Telephone and internet	625	657
	<u>1.607</u>	<u>1.959</u>
	<u>1.607</u>	<u>1.959</u>
<i>Transport costs</i>		
Parking costs	18	171
	<u>18</u>	<u>171</u>
<i>Salescosts</i>		
Food and drinks, representation	2.412	5.159
Depreciation expenses debtors	329	8.638
	<u>2.741</u>	<u>13.797</u>
	<u>2.741</u>	<u>13.797</u>
<i>General costs</i>		
Accounting	2.832	2.793
Bank	999	620
Assurances	30	30
Miscellaneous	(1)	1
	<u>3.860</u>	<u>3.444</u>
	<u>3.860</u>	<u>3.444</u>

**Financial result**

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	€	€
<i>Stock exchange profits (losses)</i>		
Dividend	1.740	2.219
Result stocks and bonds	<u>(1.924)</u>	<u>-</u>
	<u>(184)</u>	<u>2.219</u>
<i>Interest income</i>		
Interest banks	<u>120</u>	<u>671</u>

**ADDITIONAL INFORMATION**

**7 Appropriation of the result**

We propose to add the result for 2018 to the equity. On december 31, 2018 the equity amounted to € 475.102 and € 485.455 on December 31, 2017. This proposal has already been included in the financial statemens.

Prof. dr. D. Bradley  
President

Prof. dr. F. Steurs  
Secretary-General

Prof. dr. P.G.J. van Sterkenburg  
(Honorary) Secretary-General

